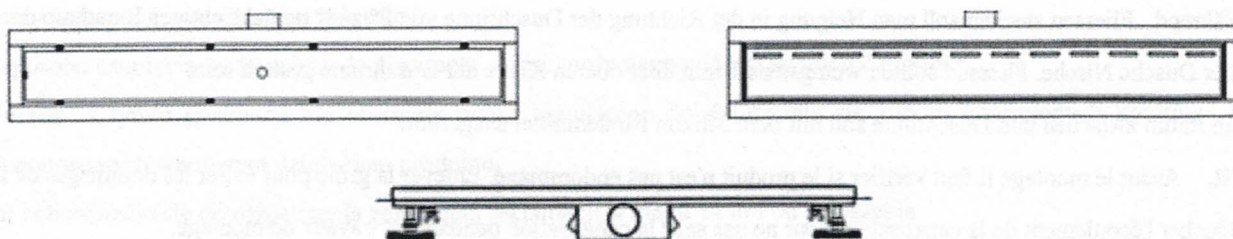


## Instalacja / Installation / Montageanleitung/ Installation



### PL. Materiały potrzebne do instalacji:

1.Papier ścierny 2.Poziomica 3. Taśma maskująca 4.Płyn odtłuszczający 5. Silikon

### EN. Materials needed for installation

1.Sandpaper 2. Level 3.tape 4.Degreaser 5.Silicone

### DE. Materialien benötigt für Installation

1.Sandpapier 2.Wasserwaage 3.Abdeckband 4.Entfetter 5.Silikon

### FR. Pour le montage du caniveau de douche:

1.Papier de verre 2.Niveau 3.Adhésif 4.Dégraissant 5.Silicone

### Montaż/Installation/ Montageanleitung/Installation

PL. Przed rozpoczęciem montażu sprawdzić czy produkt nie jest uszkodzony. Zdjąć maskownicę, aby zapobiec jej uszkodzeniu. Zakleić ujście kanału aby nie zanieczyścić kanalizacji podczas prac montażowych. Zmatowić kołnierz odpływu oraz spód kanału papierem ściernym aby uzyskać lepszą przyczepność.

Zaleca się również użycie środka odtłuszczającego dla lepszej przyczepności do posadzki. Podłączyć ujście syfonu do rury kanalizacyjnej, jednocześnie upewniając się, że rura jest ułożona jak najdalej. Jeżeli to konieczne kanał należy uziemić. Wypoziomować i umieścić kanał w zaprawie.

Wypełnić przestrzeń pod kanałem i wokół niego zaprawą cementową uwzględniając grubość płytek. Podczas układania płytek należy koniecznie uwzględnić spadek w kierunku odpływu od 2° do 4° w obrębie kabiny lub wnęki prysznicowej. Płytki powinny być umieszczone co najmniej 1 mm powyżej górnej krawędzi odpływu. Przestrzeń pomiędzy odpływem a płytkami powinna być wypełniona silikonowym spoiwem.

EN. Before assembly, check to see if the product is not damaged. Take off the cover, to avoid any damage. Seal the hole of the channel to avoid to dirt the drain during installation. Roughened flange and bottom outlet channel with sandpaper to get a better grip. It is also recommended to use a degreasing preparation for better adhesion to the floor. Connect the outlet to the drain trap, while making sure the pipe is place as far as possible. If necessary channel must be grounded. Align and place the channel in the proper place in the floor. Fill the space under and around the canal with cement mortar taking in to account the thickness of tiles. During installation it is necessary to take into account the decrease in the direction of the outflow from 2° to 4° within the shower place. The tiles should be placed at least 1 mm above the top edge of the channel. The space between the drain and the tiles should be filled with silicone.

DE. Vor dem beginn Montage bitte überprüfen, ob die Ware nicht beschädigt ist.

Die Abdeckung abnehmen um zu der Beschädigung zu verbeugen.

Zukleben Auslaufkanal um Kanalisation bei der Montage nicht zu verschmutzen.

Ein Isolier-Flansch und Kanalboden mit dem Schmirgelpapier matt werden um besseren Haftvermögen erreichen.

Die Anwendung des Fettabschieber wird für besseren Haftvermögen zu Fußboden empfohlen.

Ein Auslauf des Siphons zu dem Kanalisationsrohr anschließen, gleichzeitig sich vergewissern, dass ein Rohr am weitesten gelegen ist. Wenn es unbedingt ist, Kanal darf man erden.

Nivellieren und Kanal in der Beize stecken. Lücke unter dem Kanal und um dem Kanal mit dem Zementmörtel ausfüllen (unter Berücksichtigung der Dicke der Fliesen).

Während Fliesen stecken soll man Neigung in der Richtung der Duschrinne von 2° zu 4° berücksichtigen innerhalb der Kabine oder Dusche Nische. Fliesen sollten wenigstens 1 mm über oberen Kante der Duschrinne gestellt sein.

Ein Raum zwischen und Duschrinne soll mit dem Silikon Bindenmittel ausgefüllt.

**FR.** Avant le montage il faut vérifier si le produit n'est pas endommagé. Enlever la grille pour éviter les dommages de la grille. Boucher l'écoulement de la canalisation pour ne pas salir la canalisation pendant les travaux de montage.

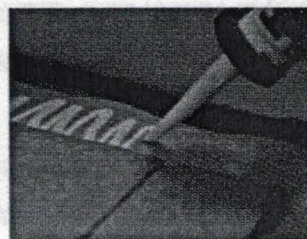
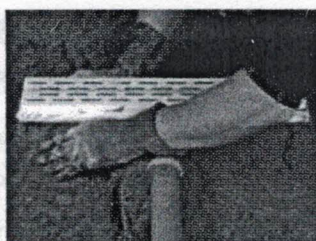
Dépolir la bride de l'écoulement et le bas du conduit avec papier émeri pour avoir meilleur adhérence.

Nous recommandons aussi l'utilisation l'agent dégraissant pour meilleur adhérence du sol. Joindre l'écoulement du siphon au tuyau de la canalisation, simultanément s'assurant que le tuyau est mis en place le plus loin possible.

Si c'est nécessaire il faut mettre à la terre le conduit. Nivelier et mettre le conduit dans le mortier. Remplir l'espace sous et autour du conduit du mortier prenant en considération l'épaisseur des carreaux.

Pendant le carrelage il faut obligatoirement prendre en considération la baisse en direction de l'écoulement de 2° à 4° au sein de la cabine ou de la niche de douche. Les carreaux doivent être placés au moins 1 mm au-dessus du bord haut de l'écoulement. L'espace entre le caniveau et les carreaux doivent être remplis du silicone.

Diagrammatic drawing



## Warunki Gwarancji

Niniejsza gwarancja stanowi zobowiązanie producenta zwanego dalej Gwarantem do nieodpłatnego usunięcia fizycznych wad przez okres 3 lat.

1. Gwarant udziela gwarancji, że produkt zakupiony przez Państwa jest wolny od wad materiałowych oraz fabrycznych.
2. Niniejsza karta wraz z fakturą lub paragonem fiskalnym otrzymanym przy zakupie oraz produktem jest podstawą do złożenia reklamacji.
3. Gwarancja nie obejmuje produktów których uszkodzenia powstały na skutek: a. niewłaściwej obsługi, eksploatacji lub montażu produktu  
b. mechanicznego uszkodzenia produktu będącego następstwem niewłaściwego przechowywania lub transportu. uderzenia twardym lub ostrym przedmiotem, które spowodowało uszkodzenia otarcia, obicia itp. d. kontaktu z ogniem e. uszkodzenia powstałe w skutek odkładania się kamienia f. mechanicznego uszkodzenia produktu powstałego na skutek przeciążenia i wywołanych nim wad g. czynności konserwacyjnych i naprawczych dokonanych przez osoby niepowołane w wyniku, których ta wada powstała h. używania nieoryginalnych części zamiennych, bądź stosowania środków czyszczących nie przeznaczonych

do stosowania z danym materiałem.(stal nierdzewna AISI 304) i.zamontowaniem produktu niezgodnie z instrukcją montażu

4.Gwarancja nie obejmuje produktu w której stwierdzono ingerencję w strukturę produktu.

5.Zakresem gwarancji nie są objęte czynności związane z montażem, konserwacją oraz czyszczeniem produktu.Kupujący jest zobowiązany wykonać je we własnym zakresie.

6.Wybór sposobu usunięcia wady należy do Gwaranta , który może naprawić lub wymienić produkt.

7.Uprawnienia z tytułu gwarancji nie obejmują prawa kupującego do domagania się zwrotu poniesionych kosztów bądź szkód spowodowanych wadliwym działaniem produktu

8.Gwarant zobowiązuje się do rozpatrzenia zgłoszonej reklamacji w ciągu 14 dni od zgłoszenia

9.W przypadku uznania zgłoszenia za zasadne Gwarant zobowiązuje się do naprawy lub wymiany produktu w ciągu 7 dni roboczych od daty uznania reklamacji.

10.W przypadku zgłoszenia nieuzasadnionej reklamacji, Kupujący ponosi ewentualne koszty dojazdu oraz roboczogodzin ekipy serwisu.

11.Kupujący traci uprawnienia z tytułu gwarancji w przypadku:a.stwierdzenia przez gwaranta lub sprzedawcę dokonania samowolnych zmian konstrukcyjnych w produkcie b.Użytkowania produktu po fakcie stwierdzenia wady

12. Reklamujący zobowiązuje się niezwłocznie na piśmie poinformować sprzedawcę o stwierdzonych wadach dokonując dokładnego opisu.

## **Garantiebedingungen**

Diese Garantie entscheidet über Verpflichtung des Hersteller zu kostenlose Mängel Absetzung in 3 Jahre Frist.

1.Garantgeber gibt Garantie , dass Produkt bei Ihnen gekauft ist von materiellen und Fabrik Mängeln frei.

2.Diese Karte mit der Rechnung beim Einkaufen bekommen und dem Produkt ist eine Grundlage zu reklamieren.

3.Die Garantie umfasst Produkte, in diesen Beschädigungen entstanden nicht ,infolge:

a.falscher Bedienung, Nutzung oder Montage des Produktes.

b.mechanischer Mängel des Produktes, als Nachfolge der falschen Aufbewahrung oder Transport

c.schlagen mit scharfen oder harte Dinge, die Beschädigungen ,Schürfungen, verursacht wurden

d.des Kontaktes mit dem Feuer

e.der Beschädigung entstanden infolge des Belags ablagern

f.mechanischer Beschädigung des Produktes entstanden infolge der Überlastung

g.der Wartungen und der Reparatur durch unbefugten Personen gemacht,infolge dieser Mängel entstanden wurde. przez

h.der Benutzung nicht originelle Ersatzteilen oder der Anwendung der Reinigungsmittel ist zu Anwendung mit gegebenem Stoff nicht bestimmt (rostfreier Stahl AISI 304)

i.des Montages des Produktes nicht mit der Montageanleitung übereinstimmend

4.Garantie umfasst des Produktes, in dem Eingriff in der Produktstruktur festgestellt, nicht.

5.Garantie umfang umfasst Montage, Wartung und Produktreinigung nicht. Käufer soll sie in eigenem Umfang machen.

6.Ein Auswahl der Wiese des Mängels Absetzung gehört zu dem Garantiegeber, wer kann Produkt reparieren oder austauschen.

7.Garantiegeber verpflichtet sich zu Reklamation bearbeiten innerhalb 14 Tage von Anmeldung der Reklamation

8.Im Fall der Anmeldung als begründet erkennen lässt, Garantgeber verpflichtet sich zu reparieren oder austauschen der Ware innerhalb 7 Werkage von dem Datum der Anerkennung.

## **Les conditions de garantie**

Cette garantie représente l'engagement du producteur qu'on décrit comme le garant qui est obligé pour la réparation de tous les défauts du produit pendant la période de 3 ans.

1. Le garant donne la garantie que le produit acheté est libre de tous les défauts des matériaux et de fabrication.

2. Ce certificat de garantie avec la facture ou le reçu que vous recevez avec le produit est la base pour la réclamation.

3. La garantie ne fonctionne pas pour les produits endommagés à cause:

a. de l'utilisation, du montage ou de l'exploitation inappropriée du produit

- b. des dommages mécaniques du produit résultant du transport ou de l'entreposage inapproprié
  - c. de l'impact d'un objet dur ou aigu qui provoque les dommages comme l'abrasion, l'enfoncement etc.
  - d. du contact avec le feu
  - e. du dommage en raison du calcaire
  - f. du dommage mécanique en raison du surcharge( et de ses conséquences)
  - g. des actions d'entretien ou de réparation faits par les personnes non autorisées qui ont causé les dommages du produit
  - h. de l'utilisation des pièces non authentiques échangeable ou des agents chimiques qui ne sont pas appropriés pour les matériaux du produit(acier inoxydable AISI 304)
  - i. du montage inapproprié
- 4.La garantie ne concerne pas le produit où on découvre la manipulation de la structure du produit
  - 5.L'étendue de la garantie n'éteint pas les actions du montage, de l'entretien ou du nettoyage du produit. L'acheteur doit les faire individuellement.
  - 6.Le garant choisit la façon de l'enlèvement du défaut et il peut réparer ou échanger le produit.
  - 7.Le droit pour la garantie n'éteint pas le droit de l'acheteur pour la réclamation des charges ou des dommages causés par le fonctionnement défectueux du produit.
  - 8.Le garant est obligé de réviser la réclamation du produit pendant la période de 14 jours depuis le moment de la réclamation du produit par l'acheteur.
  - 9.En cas de la reconnaissance du défaut du produit, le garant est obligé de réparer ou échanger le produit durant 7 jours de travail depuis la date de la reconnaissance de la réclamation.
  - 10.En cas de la réclamation sans fondement, l'acheteur paye tous les frais possibles concernant le transport et travail de l'équipe de service
  - 11.L'acheteur perd la garantie du produit en cas de:
    - a. la découverte par le garant ou le vendeur des changements inappropriés de la construction dans le produit
    - b. l'utilisation du produit après la découverte du défaut du produitLe réclamant est censé d'informer immédiatement en écrit le vendeur à propos des défauts du produit en décrivant en détails le problème observe

## **Warranty**

This warranty is the manufacturer's commitment to 'the guarantor of free removal of physical defects for a period of 3 years.

1. guarantor warrants that the product purchased is free of defects in materials and factory defects.
- 2.This card along with the invoice or receipt you received when you purchased the product and is the basis for claiming a refund.
3. Warranty does not cover products which were created as a result of damage: a. wrong service, operating the product, or product assembly b. broken product failure resulting from an transportation, impact hard or sharp object that caused damage to abrasions, bruises ect, repair performed by unauthorized persons , by wrong cleaning ( material Stainless steel AISI 304)
- 4.Warranty not include the product in which the interference was found in the structure of the product.
5. Warranty are not covered by the activities related to the installation, maintenance and cleaning product . Customer is obliged to perform it on their own.
- 6.The choice how to remove the defect is a guarantor who can repair or replace the product.
7. Guarantee rights do not include buyer's right to claim reimbursement of costs incurred or damages caused by malfunction of the product.
8. The guarantor is obliged to consider the proposed complaint within 14 days of notification
9. guarantor undertakes to repair or replace the product within 7 working days from the date the complaint.
10. Where an unfounded complaint, the Buyer shall pay any costs of transport and team-hours service.